

## С ДНЕМ РАБОТНИКОВ НЕФТЯНОЙ И ГАЗОВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ!



### Уважаемые коллеги!

Поздравляю вас с Днем работников нефтяной и газовой промышленности!

Как и в предыдущие годы, «Газпром» встречает свой профессиональный праздник, открывая новые страницы в истории отечественной и мировой энергетики.

Подписан крупнейший контракт на поставку природного газа в Китай. Контракт рекордный по масштабу и значению. Он откроет для российского трубопроводного газа выход в страны Азиатско-Тихоокеанского региона, значительно ускорит выполнение программы

по освоению ресурсов Восточной Сибири и Дальнего Востока, изменит структуру мировых рынков. Этот проект дает мощный импульс для развития целого ряда отраслей отечественной промышленности. Работы в рамках контракта идут полным ходом.

Сегодня «Газпром» является крупнейшим в мире поставщиком природного газа и производителем тепловой энергии, занимает первое место в России в генерации электрической энергии. Мы стали лидерами освоения арктического шельфа и первыми в стране начали подводную добычу газа. Мы продол-

жаем масштабную работу по газификации российских регионов и переводу автомобильного транспорта на газомоторное топливо.

Уважаемые коллеги! Мы идем в авангарде отечественной и мировой энергетики. Масштабная работа «Газпрома» не только выводит нашу компанию в лидеры отечественного ТЭКа, но и способствует наращиванию российского научно-технического и промышленного потенциала. Но главное — от нас зависят комфортная жизнь миллионов граждан России и успешное выполнение государством своих социальных обязательств.

Поэтому наш профессиональный праздник имеет особое значение не только для сотен тысяч газовиков и их семей, но и для всей страны.

Уважаемые коллеги! Наша компания динамично развивается благодаря ежедневной самоотдаче каждого из вас. Ваш профессионализм, уникальный опыт — одно из признанных конкурентных преимуществ «Газпрома».

Впереди у нас много работы — масштабной, сложной, интересной. Работы, которая нужна всем россиянам, которая будет двигать нашу страну вперед.

От всей души желаю вам и вашим близким крепкого здоровья, счастья и благополучия.

Спасибо за ваш самоотверженный труд.

### С праздником!

*Председатель Правления  
ОАО «Газпром»  
Алексей Миллер*



### Уважаемые коллеги!

#### Дорогие ветераны!

Поздравляю вас с профессиональным праздником — Днем работников нефтяной и газовой промышленности! Особые слова благодарности в этот день хочу выразить ветеранам нашего предприятия, чей энтузи-

зм и самоотверженный труд служат нам достойным примером.

Сегодня ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород» — одно из самых эффективно функционирующих подразделений в системе ОАО «Газпром»: мы бесперебойно обеспечиваем природным газом потребителей 15 ре-

гионов России и надежно транспортируем голубое топливо зарубежным партнерам. Успех нашего предприятия — это результат напряженной ежедневной работы всего коллектива Общества. Ваш высокий профессионализм, неиссякаемая энергия и стремление к совершенству позволяют успешно решать любые задачи, поставленные перед нами Правлением ОАО «Газпром». Благодарю вас за добросовестный труд!

Уверен, наше предприятие и впредь будет поступательно развиваться, наращивая свой кадровый и технический потенциал, добиваясь высоких результатов в производственной деятельности и социальной работе, внося весомый вклад в развитие газовой отрасли. Верность «газовым» традициям, богатый опыт и ответственное отношение к работе — в этом залог надежной эксплуатации вверенной нам части единой газотранспортной системы страны.

От всей души желаю вам крепкого здоровья, профессиональных успехов, счастья и благополучия!

### С праздником!

*Генеральный директор ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород»  
Вячеслав Югай*

### ИСТОРИЯ ПРАЗДНИКА

В первое воскресенье сентября Россия отмечает День работников нефтяной и газовой промышленности. Указ "Об установлении ежегодного праздника "Всесоюзного Дня работников нефтяной и газовой промышленности" был подписан председателем Президиума Верховного Совета СССР А. И. Микояном еще в 1965 году. Получается, что в этом году "дню газownika" исполняется 49 лет.

Нефть и газ в топливно-энергетическом комплексе России занимают важнейшее положение, являются одним из решающих факторов технического прогресса, активно влияют на темпы развития экономики, служат предметом экспорта. Значение нефтяной и газовой промышленности огромно. В 60-е гг. на неф-

тяных и газовых предприятиях работало более 2 млн. человек.

Накануне введения профессионального праздника — Дня работников нефтяной и газовой промышленности — наша страна широко отметила 100-летний юбилей образования отечественной нефтяной и газовой

промышленности (1964 г.). Указ Президиума Верховного Совета СССР "Об установлении ежегодного праздника "Всесоюзного Дня работников нефтяной и газовой промышленности", подписанный Анастасом Микояном 28 августа 1965 г., был повсеместно встречен с большим одобрением и энтузиазмом. Рабочие, инженерно-технические работники и служащие, руководители всех уровней приняли этот Указ как высокую оценку своего нелегкого труда и как понимание того, что в будущем их ожидает огромная творческая и созидательная работа.

### НАГРАДЫ

#### ПОЗДРАВЛЯЕМ!

**За большой личный вклад в развитие топливно-энергетического комплекса, профессиональное мастерство, многолетний добросовестный труд и в связи с празднованием Дня работников нефтяной и газовой промышленности почетной грамотой Минэнерго России награждены:** заместитель начальника газокomppressorной службы Приокского ЛПУМГ Андреев Александр Николаевич; ведущий бухгалтер — руководитель группы УМТСиК Елистратова Татьяна Александровна; заместитель начальника филиала «Волгоавтогаз» Ковалев Виталий Иванович; инженер по контрольно-измерительным приборам и автоматике I категории Починковского управления Костюнькин Владимир Викторович; начальник линейно-эксплуатационной службы Моркинского ЛПУМГ Краев Валентин Викторович; приборист 6 разряда Ивановского управления Тепляков Михаил Борисович.

**Благодарность Минэнерго России объявлена:** машинисту технологических компрессоров 5 разряда Чебоксарского ЛПУМГ Евсееву Геннадию Григорьевичу; электрогазосварщику 6 разряда Владимирского ЛПУМГ Жильцову Сергею Анатольевичу; заместителю генерального директора по общим вопросам Мальцеву Николаю Николаевичу; ведущему специалисту по кадрам Сеченовского управления Москалёвой Ларисе Михайловне; ведущему инженеру по охране окружающей среды ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород» Осинцевой Ольге Ивановне; ведущему инженеру по ремонту Заволжского ЛПУМГ Павлову Сергею Петровичу; заместителю начальника филиала Арзамасского управления Стукалину Александру Васильевичу; машинисту экскаватора 6 разряда Торбеевского ЛПУМГ Шукшину Ивану Яковлевичу.

За большой личный вклад в развитие газовой промышленности, профессиональное мастерство, многолетний добросовестный труд и в связи с празднованием Дня работников нефтяной и газовой промышленности почетной грамотой ОАО «Газпром» награждены 8 сотрудников Общества. Благодарность ОАО «Газпром» объявлена 13 сотрудникам ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород», благодарность ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород» объявлена 106 сотрудникам Общества; почетной грамотой ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород» награждены 81 сотрудник; звание «Ветеран ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород» присвоено 53 сотрудникам предприятия.

### ИНФОРМАЦИЯ

#### УВАЖАЕМЫЕ АКЦИОНЕРЫ ОАО «ГАЗПРОМ»!

27 июня 2014 года в центральном офисе ОАО «Газпром» состоялось годовое Общее собрание акционеров концерна. Полный текст Протокола Общего собрания акционеров ОАО «Газпром» от 27.06.2014 г. № 1 размещен на сайте ОАО «Газпром» в сети Интернет ([www.gazprom.ru](http://www.gazprom.ru)) в разделе «О Газпроме», в подразделе «Руководство», «Собрания акционеров».

# СОВМЕСТНЫЕ ТАКТИКО-СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕНИЯ

20 августа в 7 часов 30 минут дежурному диспетчеру Путятинского ЛПУМГ — филиала ООО «Газпром трансгаз Москва» передали вводную: «Зафиксировано резкое снижение давления в газопроводе Ямбург — Тула II. На границе с ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород» произошел разрыв магистрали. Ваши действия».



После этих слов спокойная жизнь Путятинского и Торбеевского филиалов мгновенно изменилась. Тревожные телефонные звонки практически одновременно зазвучали во всех производственных службах двух крупнейших газотранспортных предприятий «Газпрома». Отлаженный механизм ликвидации чрезвычайной ситуации стремительно привел в движение все и всех. Оперативные группы из филиалов выдвинулись к месту предполагаемой аварии, на первое совещание собрались штабы ГОиЧС, диспетчеры в режиме нон-стоп передавали поступающую информацию руководителям предприятий.

Уже через несколько минут линейные обходчики подтвердили первоначальное предположение: газопровод разорван, газ горит. В ООО «Газпром трансгаз Москва» и ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород» стали формироваться колонны тяжелой техники для ликвидации последствий аварии, началось реальное взаимодействие с органами МЧС, ФСБ, МВД, ГИБДД региона. Территория вблизи населенного пункта Чермные в Кадомском районе Рязанской области была оцеплена, к месту чрезвычайного события стали стягиваться силы быстрого реагирования. Надо признаться, жители деревни Чермные были поражены увиденным. Одновременно с двух сторон к месту предполагаемого разрыва газопровода прибыли десятки автомобилей. Газовики, сотрудники силовых ведомств, спасатели МЧС и медицинские

бригады «скорой помощи» сразу же принялись за дело. Врачи оказывали первую помощь «пострадавшим», пожарные тушили бушевавшее пламя, газовики ремонтировали поврежденный участок газопровода. — Совместные учения с коллегами из соседних «трансгазов» по ликвидации аварии на магистральном газопроводе мы проводим уже не первый раз, и я уверен, что не последний, — говорит заместитель начальника специального отдела ООО «Газпром трансгаз Москва» Сергей Росихин и поясняет: — Профессия обязывает. Газовикам надо быть всегда готовыми к нештатным ситуациям, поэтому на таких экстренных сборах мы и оттачиваем взаимодействие со всеми территориальными ведомствами и органами управления и формированиями гражданской защиты, чтобы в нужную минуту все были готовы оперативно собраться и ликвидировать возникшую угрозу.

— Подобные тренировки, подготовленные на высочайшем организационном уровне, необходимо проводить как можно чаще, — поддерживает своего коллегу ведущий инженер специального отдела ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород» Александр Иванов.

— Именно здесь, в условиях максимально приближенных к реальным, у сотрудников

наших предприятий нарабатываются необходимые для оперативной ликвидации чрезвычайных ситуаций навыки. Именно здесь наши специалисты приобретают опыт безопасной работы в опасной обстановке.

Подводя итоги совместного тактико-специального учения, начальник Путятинского ЛПУМГ Виталий Крючков отметил, что в критической ситуации специалисты наших филиалов смогли быстро организовать эффективное взаимодействие.

— Колонны из филиалов практически одновременно прибыли к месту возникновения аварии, что само за себя говорит о высокой степени готовности наших аварийных бригад к выполнению поставленных задач, — отметил Виталий Анатольевич. — Оперативный персонал показал высокий профессионализм во время практической ликвидации аварийной ситуации. В действиях газовиков не было ни суеты, ни поспешности.

Впрочем, все задействованные на учениях подразделения гражданской защиты действовали слаженно и быстро. Доклады и команды были своевременными, четкими и правильными. В итоге всем участникам учений была выставлена оценка «с обязанностями справился успешно».



Диспетчер Путятинского ЛПУМГ Александр Бузин общается об «аварии» службам быстрого реагирования.



Колонны спецтехники в сопровождении сотрудников ГИБДД выдвинулась к месту «аварии».



Первая помощь «пострадавшему» оказана вовремя.

## РЕМОНТ ВЫПОЛНЕН



Все началось в феврале 2014 года, когда линейный обходчик Волжского ЛПУМГ заметил утечку газа вблизи правого берега реки. Произведенное водолазами обследование показало, что вдоль сварного шва образовалась трещина длиной около 50 см. Изучив дно реки, специалисты пришли к выводу, что особых препятствий для земляных работ и последующего ремонта «на месте» нет. Дело оставалось за малым — установить кессон и отремонтировать газопровод. То обстоятельство, что никто в «Газпроме» этого никогда не делал, никого в «трансгазе» не смутило: кому-то ведь надо начинать.

Уникальная операция по ремонту подводного перехода магистрального газопровода «Ямбург — Западная граница» успешно завершена в Волжском ЛПУМГ. Впервые в ОАО «Газпром» газопровод диаметром 1420 мм капитально отремонтирован на самом дне реки Волги на глубине более 6 метров.

— К предстоящему ремонту мы подошли более чем основательно, — говорит заместитель начальника ПОЭМГ Анатолий Пешков. — Совместно со специалистами ООО «Подводгаз-энергосервис» мы разработали проект производства работ и в строгом соответствии с ним начали планомерно решать поставленные задачи: выполнили и подготовительные работы, и собственно сам ремонт трубы провели.

На словах проделанный труд может показаться довольно простым. На деле же газовикам пришлось довольно нелегко. Во-первых, газопровод освободили от чугунных пригрузов и выкопали обширный котлован, во-вторых, собрали под водой герметизирующую камеру вокруг деформированного участка газопровода и установили сверху шахту для доступа людей и оборудования, в-третьих, после осушения места проведения работ с высочайшей степенью осторожности провели черновую резку газопровода. К счастью, напряжение металла в этом месте оказалось минимальным и после разрезания труба «не стрельнула» в сторону. Для того

чтобы вытащить дефектный участок газопровода через шахту кессона пришлось нарезать трубу «колечками» по сотне килограммов каждый... В общем, работы хватили всем.

— Мы неоднократно проводили подобные работы в обычных «полевых» условиях, но с такой обстановкой столкнулись впервые, — признается заместитель начальника участка аварийно-восстановительных работ УАВР Сергей Ерёмин. — Если честно, основная трудность состояла в том, что все-таки тесно действовать в столь замкнутом пространстве. Впрочем, подготовительные работы были проведены очень качественно, и наши сварщики отработали в сухой и хорошо проветриваемой обстановке, так что за качество сварных швов можно не переживать.

На сегодняшний день все огневые работы в кессоне завершены. Рентгенографическое обследование подтвердило высочайшее качество проведенных сварных работ. Газовикам осталось нанести новую изоляцию на газопровод и возобновить транспорт газа.



Ольга Валентинова, инженер службы по техническому надзору за капитальным строительством и капитальным ремонтом Чебоксарского ЛПУМГ:

«Еще в юности я услышала слоган компании: "Газпром — мечты сбываются!". Эта фраза запечатлелась в памяти так ярко и отчетливо, что любое упоминание о структуре "Газпром" вызывало во мне интерес. Сегодня я могу с гордостью сказать, что работаю в одной из самых масштабных и стабильных компаний на рынке Российской Федерации, которая сочетает в себе большую линейку социальных льгот и гарантий, является надежным работодателем, заботящимся о своих сотрудниках, помогающая развить потенциал в каждом из нас. От лица молодых специалистов Чебоксарского ЛПУМГ искренне поздравляю всех сотрудников Общества с профессиональным праздником!»



Николай Корольков, инженер-программист группы по техническому обслуживанию и ремонту ПЭВМ Моркинского управления:

«Газовая промышленность — одна из основных отраслей нашей страны. Хотелось бы принять активное участие в ее развитии».



Роман Свягин, инженер-программист группы по ТОиР ПЭВМ Вятского ЛПУМГ:

«Работа в системе ОАО «Газпром» предоставила мне широкие возможности для самореализации. Должность руководителя рабочей группы СМСиР филиала воспитывает ответственность и помогает развивать управленческие качества для будущего продвижения по карьерной лестнице. Накануне праздника хочу поздравить всех работников нашего Общества и пожелать безаварийной работы!»



Сергей Харитонов, сменный инженер Заволжского ЛПУМГ:

«Поздравляю всех работников нефтяной и газовой промышленности с профессиональным днем! Желаю, чтобы в вашей жизни всегда горел огонь любви, из души бил фонтан тепла и доброты, а тело излучало молодость и бодрость. Будьте богаты, будьте счастливы и, конечно же, здоровы!»



Михаил Москвин, инженер-электрик службы энергоснабжения Волжского управления:

«Дорогие коллеги! Уважаемые газовики! Позвольте поздравить вас с днем нефтяной и газовой промышленности. Желаю вам и вашим семьям здоровья, достатка и успехов в трудовой деятельности!»

Совет молодых специалистов и рабочих ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород»

# ВОЛЖСКОМУ ЛПУМГ — 40 ЛЕТ!



Волжское линейное производственное управление магистральных газопроводов было образовано приказом ПО «Горькийтрансгаз» № 138 от 23 августа 1974 года. В этом же году у села Помары в полутора километрах от автодороги Казань — Йошкар-Ола началось строительство газопровода Нижняя Тура — Пермь — Горький I. Промплощадка компрессорной станции ГКС-5 «Помары» тогда представляла собой сплошные котлованы под фундаментами газоперекачивающих агрегатов. Многого нужно было сделать за короткий срок, и днем и ночью здесь кипел ударный труд.



Сегодня Волжское управление обслуживает две компрессорные станции: ГКС-5 «Помары» и КС-22 «Помарская», в состав которых входит 8 компрессорных цехов, оснащенных 49 газоперекачивающими агрегатами, суммарная установленная мощность составляет более 600 МВт. В настоящее время Волжское ЛПУМГ по общей мощности эксплуатируемых газоперекачивающих агрегатов занимает первое место среди филиалов нашего Общества. Объем транспортируемого Волжским ЛПУМГ газа ежегодно составляет более 179 млрд куб. м.



Производственное совещание проводит начальник управления Леонид Феофанов.



Специалисты филиала регулярно проходят обучение по охране труда.



Начальник производственно-диспетчерской службы Владимир Бриский и диспетчер Сергей Фирсов.



Инженер (сменный) КС «Ямбург — Западная граница» Павел Сатин.



Владислав Рыбаков — победитель конкурса профессионального мастерства на звание «Лучший инженер (сменный) ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород» 2013 года.



Закрытие крана аппарата воздушного охлаждения газа производит инженер по ремонту Владимир Томцев.



Начальник КС «Ямбург — Западная граница» Дмитрий Горячев.



Учет хозяйственных операций филиала ведет бухгалтерская служба. Бухгалтер Светлана Музаферова.



Волжское ЛПУМГ полностью обеспечивает газом население и предприятия городов Йошкар-Ола, Волжск, Звенигово и трех крупнейших сельскохозяйственных районов Республики Марий Эл: Волжского, Звениговского и Медведевского.



Подготовка газа, подача его потребителям с определенным давлением, необходимой степенью очистки, одоризации и учет расхода осуществляется семью газораспределительными станциями: «Волжск 1», «Волжск 2», «Йошкар-Ола», «Пемба», «Звенигово», «Приволжская» и «КС-22». Сменный оператор ГРС «Звенигово» Иван Иванов.



В состав объектов, эксплуатируемых филиалом, входят линейная часть (трубопроводы) общей протяженностью 829 км, магистральные газопроводы и газопроводы-отводы, осуществляющие непосредственное газоснабжение территориальных объектов Республики Марий Эл. Силами линейно-эксплуатационной службы осуществляется техническое обслуживание 17 подводных переходов общей протяженностью 71,9 км и 19 наземных переходов, более 500 единиц запорно-регулируемой арматуры диаметром 50-1400 мм, расположенных на 97 крановых площадках. Начальник СМУ службы ЛЭС Мансур Садыков и линейный трубопроводчик Виктор Кузнецов.



Специалисты химической лаборатории ежедневно проводят работу по проверке загазованности на оборудовании цехов в филиале, осуществляют отборы проб масла на ГПА и проверку анализов качества масла. Лаборант химического анализа Елена Поздеева проводит определение содержания АПАВ в пробе сточной воды.



На сегодняшний день штатная численность персонала более 700 человек. Ведущий инженер по подготовке кадров Наталья Мирон.



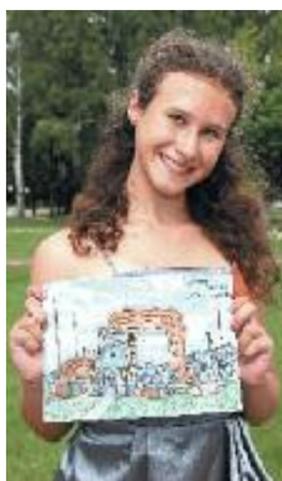
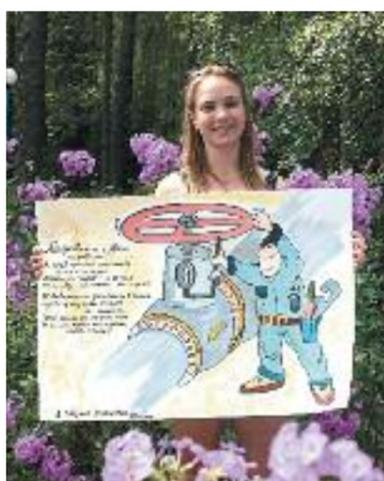
В Волжском управлении большое внимание уделяют развитию молодого персонала. Доброй традицией стало проведение в управление конференции молодых специалистов и рабочих филиалов Общества.



Заместитель начальника управления Эдуард Петров: «Коллективом пройден длинный путь. Много сделано за 40 лет, но еще больше предстоит сделать».

# ПОЗДРАВЛЯЕМ!

От всей души поздравляем родителей и всех сотрудников ООО «Газпром трансгаз Нижний Новгород» с профессиональным праздником! Спасибо вам за ваш труд, за возможность «вместе весело шагать по просторам», за замечательные каникулы в «Волге» и «Ласточке». Вы воплощаете наши мечты в реальность!



## СОЦИАЛЬНАЯ СФЕРА

### АКТИВНЫЙ ОТДЫХ

В ясный погожий день первого августа в Вятском управлении прошел спортивный праздник «День рыбака».



На живописном берегу Вятки собрались 60 сотрудников филиала с семьями, чтобы показать свое мастерство и просто приятно провести время на природе с удочкой на руках. Дан старт, и зачетные 120 минут побежали с неумолимой быстротой. Традиционно для рыболовных соревнований успех оценивался по весу улова. С клевом повезло не всем. Отличились братья Раковы: Артем, инженер ОКСа выловил рыбу на 170 гр., а Максим, водитель АТЦ — на 300 гр. Среди представительниц прекрасного пола лучший результат показала бухгалтер УКГ Раушания Галимуллина. Самым удачливым рыбаком в этот день стал юрист филиала Андрей Ватажников: он поймал щуку весом 1 кг! Ни один любитель рыбной ловли не остался без подарка в этот день, особенное поощрение получили маленькие рыбаки. После контрольных взвешиваний всех ждал шашлык и ароматная уха. По словам участников, положительных эмоций, отличного настроения и задора, полученных в этот день им хватит до следующей встречи, которая состоится зимой на Шишинерском пруду.

22 августа сотрудники Вятского ЛПУМГ встретились на стрельбище, где прошли лично-командные соревнования по спортивному, посвященные Дню работников нефтяной и газовой промышленности.



Особенностью данного вида спорта является то, что к участию допускаются только охотники, имеющие охотничий билет и личное гладкоствольное оружие. В соревнованиях по стендовой стрельбе приняли участие 16 человек из разных служб управления. В результате напряженной стрельбы I место заняли «охотники» АТЦ, II место — служба ЭТВС, а бронза досталась гостям турнира — Вятскому отделению охраны. В личном первенстве I место у водителя службы АТЦ Сергея Манакова, II место занял охранник Сергей Напольских, а III место — электромонтер службы ЭТВС Станислав Крылов. Соревнования в начале охотничьего сезона очень понравились охотникам: появилась твердость в руке и точность выстрела. Участники надеются, что проведение соревнования по спортивному станет доброй традицией филиала.

Валерий Шиклин, Вятское ЛПУМГ